

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

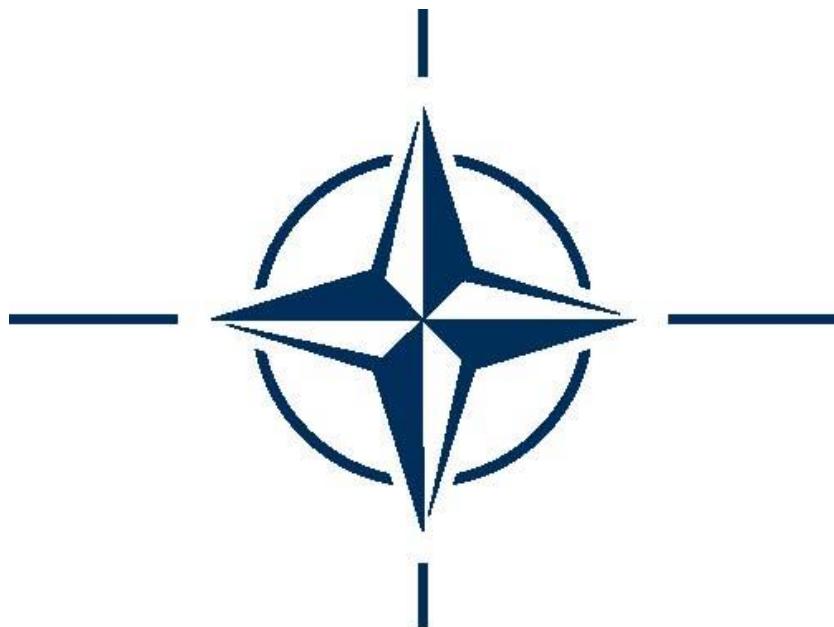
**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 1487

**COMMON PLANNING AND
OPERATING CONSIDERATIONS
FOR CROSS-DECK OPERATIONS
WITH ARMED ROTARY WING
AIRCRAFT**

**CONSIDÉRATIONS COMMUNES DE
PLANIFICATION ET DE MISE EN
ŒUVRE POUR LES OPÉRATIONS
D'ÉCHANGE DE ZONES
D'APPONTAGE IMPLIQUANT DES
AÉRONEFS À VOILURE
TOURNANTE ARMÉS**

**EDITION/ÉDITION 1
21 March/mars 2018
NSO(NAVAL)0404(2018)HOSTAC/1487**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION**STATEMENT**

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG does not supersede any document.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

LETTRE DE PROMULGATION**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG n'annule et ne remplace aucun document.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 1487 Edition/Édition 1

**COMMON PLANNING AND OPERATING
CONSIDERATIONS FOR CROSS-DECK
OPERATIONS WITH ARMED ROTARY
WING AIRCRAFT**

**CONSIDÉRATIONS COMMUNES DE
PLANIFICATION ET DE MISE EN ŒUVRE
POUR LES OPÉRATIONS D'ÉCHANGE DE
ZONES D'APPONTAGE IMPLIQUANT DES
AÉRONEFS À VOILURE TOURNANTE
ARMÉS**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirement.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

In the naval operational domain, to enable multinational armed rotary wing cross-deck operations by establishing common planning and operation considerations.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Dans le domaine des opérations des forces navales, faciliter les opérations multinationales d'échange de zones d'apportage impliquant des aéronefs à voilure tournante armés grâce à la définition d'éléments communs à prendre en considération dans la planification et la mise en oeuvre.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

STANDARD

MPP-02.3.7, Edition A

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

NORME

MPP-02.3.7, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 1194 - HELICOPTER OPERATIONS FROM SHIPS OTHER THAN AIRCRAFT CARRIERS (HOSTAC) - MPP-02, VOLUME I

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 1194 - MISE EN ŒUVRE D'HÉLICOPTÈRES À PARTIR DE BÂTIMENTS AUTRES QUE DES PORTE-AVIONS (HOSTAC) - MPP-02, VOLUME I

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG may be considered to be implemented when nations adopt MPP-02.3.7 as an aide memoire for planning HOSTAC operations with armed helicopters from another nation.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG peut être considéré comme étant mis en application par les pays dès que ceux-ci ont adopté la publication multinationale sur les procédures (MPP) 02.3.7 comme aide-mémoire pour la planification d'opérations HOSTAC impliquant des hélicoptères armés d'un autre pays.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE MARITIME STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION MER DU COMITÉ MILITAIRE
(MCMSC)

HELICOPTER OPERATIONS FROM SHIPS OTHER THAN
AIRCRAFT CARRIERS WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL MISE EN ŒUVRE D'HÉLICOPTÈRES À PARTIR DE BÂTIMENTS
AUTRES QUE DES PORTE-AVIONS
(HOSTACWG)

NSO, Naval Branch Senior Staff Officer/
NSO, Officier supérieur d'état-major, Branche Mer
+32 2 707 5559

CUSTODIAN

The custodian of this STANAG is:

PILOTE

Le pilote du présent STANAG est :

SO1 Fleet Aviation
Fleet Headquarters
14-18 Wylde Street
Potts Point, NSW 2011 Australia/Australie

Unclassified email:/Courriel non classifié : daniel.grosse@defence.gov.au
Telephone:/Téléphone : +61 (2) 9359 4350

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES - Belgique